



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/Sub.2/1994/L.54/Rev.1
23 August 1994

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Подкомиссия по предупреждению
дискриминации и защите меньшинств
Сорок шестая сессия
Пункт 15 повестки дня

ДИСКРИМИНАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ КОРЕННЫХ НАРОДОВ

Г-н Бенгоа, г-н Боссайт, г-н Черниченко, г-жа Даес, г-н Эйде,
г-н Гиссе, г-н Хатано, г-н Хаким, г-н Халил, г-н Кхан,
г-н Рамадхане, г-жа Варзати и г-н Йимер:
проект резолюции

Проект декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

ссылаясь на свои резолюции 1985/22 от 29 августа 1985 года, 1991/30 от 29 августа 1991 года, 1992/33 от 27 августа 1992 года и 1993/46 от 26 августа 1993 года,

принимая во внимание, в частности, пункт 3 своей резолюции 1993/46, в котором она постановила отложить до своей сорок шестой сессии рассмотрение проекта декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, согласованного членами Рабочей группы, просить Генерального секретаря представить проект декларации соответствующим службам Центра по правам человека на техническую редакцию и, по возможности, представить проект декларации Комиссии по правам человека с рекомендацией принять его на пятьдесят первой сессии Комиссии,

ссылаясь на резолюцию 1994/29 Комиссии по правам человека от 4 марта 1994 года, в которой она настоятельно призвала Подкомиссию завершить рассмотрение проекта декларации Организации Объединенных Наций на ее сорок шестой сессии и представить его Комиссии на ее пятьдесят первой сессии вместе с любыми относящимися к нему рекомендациями,

учитывая резолюцию 47/75 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1992 года, пункт 12 резолюции 1993/30 Комиссии по правам человека от 5 марта 1993 года, пункт 6 а) резолюции 1993/31 Комиссии от 5 марта 1993 года и пункт II.28 Венской декларации и Программы действий,

рассмотрев доклад Рабочей группы по коренным народам о работе ее двенадцатой сессии (E/CN.4/Sub.2/1994/30), в частности замечания по проекту декларации и рекомендации, содержащиеся соответственно в главах II и IX указанного доклада,

принимая во внимание технический обзор проекта декларации, подготовленный Центром по правам человека (E/CN.4/Sub.2/1994/2 и Add.1),

1. выражает свое удовлетворение в связи с завершением обсуждения проекта декларации Организации Объединенных Наций по коренным народам Рабочей группой по коренным народам и общими мнениями участников, отраженными в докладе Рабочей группы о работе ее двенадцатой сессии;

2. выражает свою признательность Председателю-докладчику Рабочей группы г-же Эрике-Ирен Даес, а также нынешним и бывшим членам Рабочей группы за их вклад в процесс разработки проекта декларации;

3. выражает свою признательность Центру по правам человека за техническую редакцию проекта декларации;

4. постановляет:

а) утвердить проект декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, согласованный членами Рабочей группы и содержащийся в приложении к настоящей резолюции;

б) представить проект декларации Комиссии по правам человека на ее пятьдесят первой сессии с просьбой рассмотреть указанный проект как можно скорее;

с) просить Генерального секретаря препроводить текст проекта декларации коренным народам и организациям, правительствам и межправительственным организациям и включить в сопроводительную записку информацию о том, что проект декларации должен быть представлен Комиссии по правам человека на ее пятьдесят первой сессии;

d) просить Председателя-докладчика Рабочей группы подготовить аналитическую записку по статьям проекта декларации и представить ее вместе с проектом декларации Комиссии по правам человека на ее пятьдесят первой сессии;

e) просить Центр по правам человека включить проект декларации, утвержденный Подкомиссией, в качестве приложения в пересмотренный выпуск "Изложение фактов" № 9 и обеспечить его возможно более широкое распространение;

5. рекомендует Комиссии по правам человека и Экономическому и Социальному Совету принять эффективные меры с целью обеспечить, чтобы представители коренных народов, независимо от их консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете, могли в полной мере принять участие в рассмотрении указанного проекта декларации этими двумя органами.
